

Käyttö- ja asennusohjeet

fi



Tvättmaskinen

	Sivut
Turvallisuusohjeet	4
Ympäristön ja energian säästövinkejä	4
Pakkaus ja käytöstä poistettu laite	4
Tällainen on pesukoneesi	5
1 - Asennusohjeet	
Kuljetustukien poisto	6 ja 7
Liikkuvuus	7
Liitäntä - vedentulo	8
Liitäntä - vedenpoisto	8
Sähköliitäntä	9
Sijoitus	9
2 - Käyttöohje	
Kansainväliset hoito-ohjemerkinnot	10
Ennen ensimmäistä pesukertaa	10
Vaikeiden tahrojen poisto	11
Pyykin esivalmistelu	12
Pyykin laittaminen pesukoneeseen	13
Pesuaineen täyttö	13
Ohjelman valinta / Pyykin lisääminen + ohjelman muuttaminen	14 ja 15
Ohjelman valinta	16
Lingon kierrosnopeuden valitsin	17
Lisätoimintopainikkeet	18
Varmuustoiminnot	19
3 - Puhdistus ja hoito	
Ulkovaippa	20
Ohjaustaulu, jalusta, jne. sisäosat	20
Pesuainelokero	20
Verkkokaapelin vaihto	20
Suodattimen puhdistus	21 ja 22
4 - Merkkivalot	23
5 - Ohjeita häiriöiden varalle	25
6 - Huolto	26
7 - Ohjelmataulukko	28

Jatkossa seuraavat symbolit antavat ohjeita:



turvallisuusmääräyksistä (jotka koskevat sinua, konetta tai pyykkiä), ja joita on ehdottomasti noudatettava,



sähkövaarasta,



vihteistä ja tärkeistä tiedoista.

Ostamalla uuden pesukoneesi olet valinnut uudenaikaisen, korkealaatuisen kotitalouskoneen.

Pesukoneellesi on tunnusomaista, että se kuluttaa vähän sähköä, vettä ja pesuaineita.

Jokainen pesukone joutuu ennen tehtaalta lähtöä lopputarkastukseen, missä tarkastetaan huolellisesti koneen toiminta ja moitteeton kunto. Kun sinulla on kysyttävää - etenkin pesukoneen asennukseen ja liitántään liittyviä kysymyksiä - käänny huoltopalvelun puoleen.

Lisätietoja ja tuotevalikoimamme löydät internet-sivuiltamme:
<http://www.siemens.de/hausgeraete>

Lue käyttö- ja asennuohjeet sekä kaikki muut pesukoneen mukana olevat tiedotteet ja toimi niiden mukaisesti.

Jos käyttö- ja asennusohjeet kuvaavat eri malleja, kyseisessä kohdassa viitataan mallien välisiin eroihin.

Säilytä kaikki ohjeet myöhempää käyttötarvetta tai laitteen mahdollista uutta omistajaa varten.

Turvallisuusohjeet

Määräystenmukainen käyttö

Pesukone on tarkoitettu

- ainoastaan kotitalouskäyttöön
- konepesunkestävien tekstiilien pesuun
- käytettäväksi kylmän vesijohtoveden ja tavallisten konepesuun soveltuvien pesu- ja huuhteluaineiden kanssa.

Turvallisuusohjeet

Älä jätä lapsia yksin pesukoneen lähelle.

Pidä kotieläimet loitolla pesukoneesta.

Älä tartu verkkopistokkeeseen märin käsin, kun laitat sen pistorasiaan tai irrotat sen pistorasiasta.

Vedä aina verkkopistokkeesta, älä koskaan vedä johdosta.

Ole varovainen, kun kone poistaa kuumaa pesuvettä.

Älä nouse koneen päälle.

Noudata sijoitusohjeita.

⚠ Tukehtumisvaara!

Älä jätä pakkausta ja sen osia lasten leikkikaluksi. Tukehtumisvaara kartongin ja muovien johdosta.

⚠ Hengenvaara!

Irrota verkkopistoke käytöstä poistetuista latteista. Katkaise verkkojohto ja poista pistoke. Riko kannen lukko, siten estät, että lapset jäävät pesukoneeseen ja joutuvat hengenvaaraan.

Ympäristön ja energian säästövinkkejä

Pesukoneesi kuluttaa vähän sähköä, vettä ja pesuaineita. Sen ansiosta ympäristö säästyy ja pyykinpesu on taloudellista.

Näin peset taloudellisesti ja ympäristöystävällisesti:

- älä ylitä suurinta suositeltua täyttömäärää.

valko- ja kirjopesu	5,0 kg
siliävät	2,5 kg
hienopesu/silkki	1,0 kg
villa	1,5 kg

Kun peset pieniä määriä, määräautomaatiikan ansiosta veden- ja sähkönkulutus vähenee automaattisesti.

- Valitse pesuohjelman "valkopesu 90 °C" sijasta ohjelma "60 °C" + painike "tehopesu"*. Pidemmän pesuohjelman ansiosta tässä pesuohjelmassa 60 °C päästää samaan pesutulokseen kuin 90 °C-ohjelmassa, sähkönkulutuksen ollessa huomattavasti pienempi.

- Älä käytä esipesua*, kun pyykki on vähän tai normaalisti likaista.
- Annostele pesuaine pyykin likaisuuden, määrän sekä veden kovuuden mukaan. Noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

* mallista riippuen.

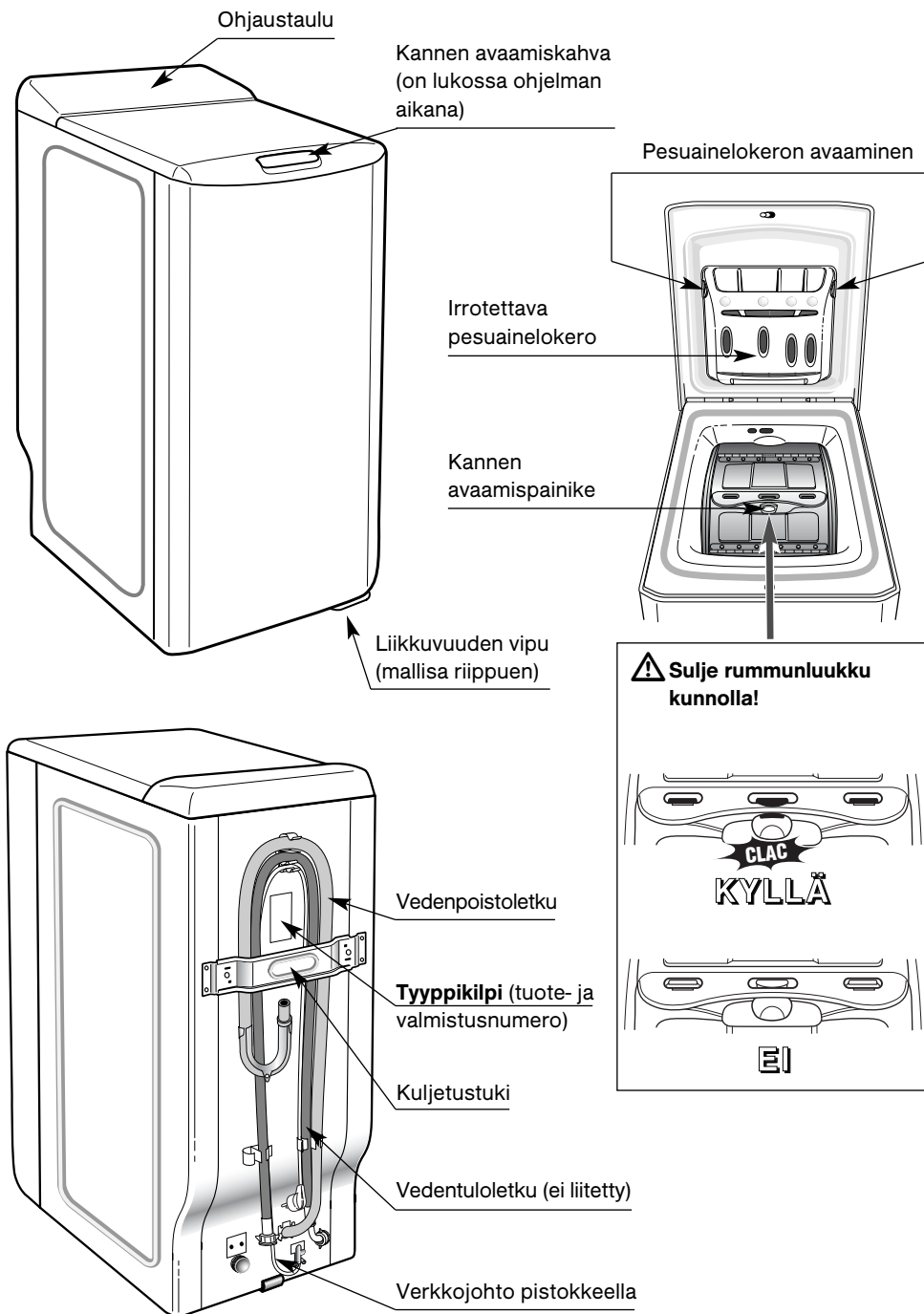
Pakkaus ja käytöstä poistettu laite

Ympäristöystävällinen hävittäminen



- Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.
- Tämä laite on merkitty eurooppalaista direktiiviä 2002/96/EU käytöstä poistetuista sähkö- ja elektroniikkalaitteista (waste electrical and electronic equipment - WEEE) vastaavasti.
- Direktiivi antaa kehukset koko EU: ta koskevalle käytöstä poistettujen laitteiden vastaanotolle ja hyötykäytölle.

Tällainen on pesukoneesi



Kuljetustukien poisto

⚠ Ennen ensimmäistä käyttökertaa kaikki kuljetustuet on ehdottomasti poistettava laitteen alapuolelta ja säilytettävä myöhempää kuljetusta (esim. muutto) varten.

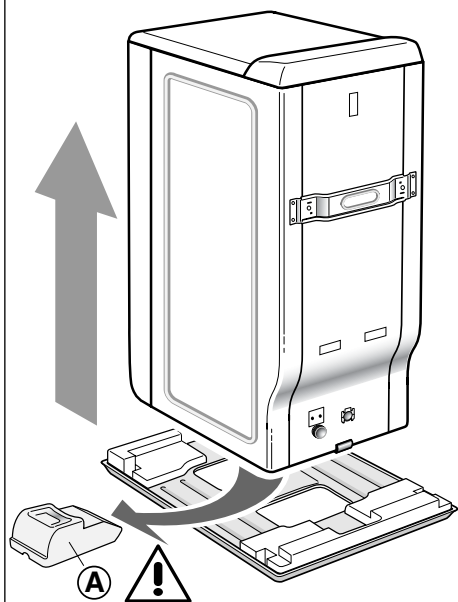
- 1 Ota pesukone kuljetusjalustasta pois. Poista kiila **(A)** (Piirustus 1).
- 2 Poista 4 ruuvia **(B)** ruuvimeisselillä (Piirustus 2.1).
- 3 Poista kuljetustuki **(C)**: Poista sitä varten molemmat ruuvit **(D)** (Piirustus 2.2) 10- tai 13- avaimella (mallista riippuen).

Varmista, että molemmat liitostelineeseen kiinnitetyt muovivälikkapaleet otetaan myös irti.

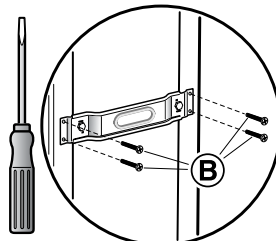
Laita ruuvit **(B)** taas alkuperäisille paikoilleen.

- 4 **⚠ Sulje molemmat aukot ehdottomasti siihen tarkoitetuilla suojuksilla **(E)** (ovat lisätarvikepussissa).** (Piirustus 2.3)

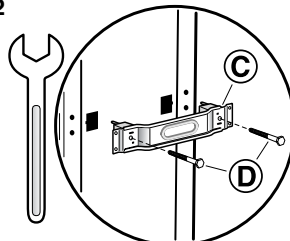
Piirustus 1



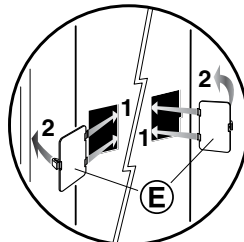
Piirustus 2.1



Piirustus 2.2



Piirustus 2.3

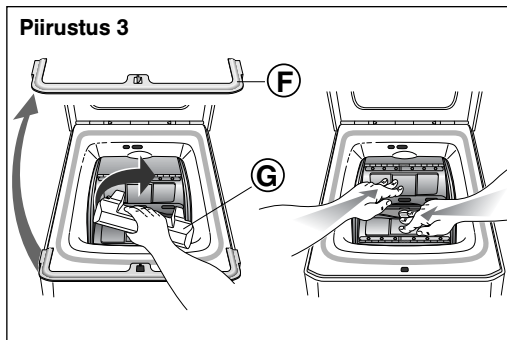


Kuljetustukien poisto

5 Poista varoke ⑥ (Piirustus 3).

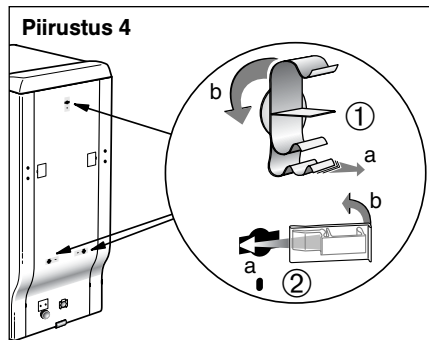
Sitä varten:

- Poista suojalista ⑦
- Kierrä varoke ⑥ irti neljänneskierroksella



❗ Suosittelemme kuljetuksien säilyttämistä, koska ne on asennettava paikoilleen, jos kone mahdollisesti kuljetetaan myöhemmin toiseen paikkaan.

6 ⚠ Poista letkunpidikkeet ① ja sulje aukot ehdottomasti siihen tarkoitetuilla suojuksilla ② (ovat lisätarvikepussissa) (Piirustus 4).



❗ Laite on tarkastettu huolellisesti ennen tehtaalta lähtöä. Koepesusta jäljelle jäänyttä vettä voi olla koneessa tai pesuainelokeroissa.

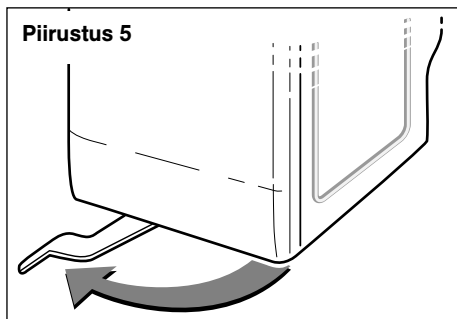
Liikkuvuus

(mallista riippuen)

Jos koneessa on sisäänpainettavat pyörät, sitä on helppo työntää.

Koneen asettamiseksi pyörien päälle, käännä vipu laitteen alaosassa vasempaan vasteeeseen asti (Piirustus 5)

⚠ Pesun aikana laitteen täytyy aina seistä tukevasti jalkojen päällä(vipu oikealle).

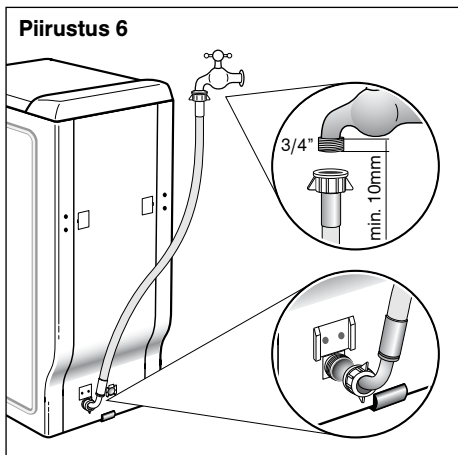


Liitântä

Kylmän veden tulo

Liitä vedentuloletku (*Piirustus 6*).

- Vähimmäisvedenpaine: 0,1 MPa tai 1 bar
- Enimmäisvedenpaine: 1 MPa tai 10 bar



Vedenpoisto

Asenna poistoletku mukana toimitetulla kaarella, liitântä ilmastoituun hajulukkoon (*Piirustus 7.1 / 7.2*).

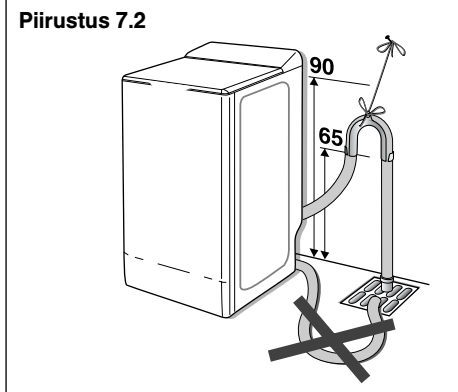
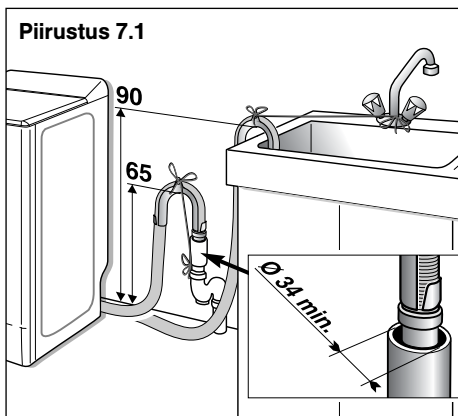
Kaari on laitettava 65 ja 90cm korkeudella lattiasta.

⚠ Varmista poistoletku irtoamisen estämiseksi.

Vedentuloletkun vaihto

Ota vaihdossa huomioon hyvä kiinnitys ja tiivisteet molemmissa päissä.

- i** Tarkasta vedentulo- ja vedenpoistoletkun kunto säännöllisesti. Vaihda vialliset letkut vain alkuperäisiin letkuihin, joita on saatavana asiakaspalvelustamme.



Liitântä

Sähköliitântä

⚠ Pesukoneen liitântä vain vaihtovirtaan määräysten mukaisesti asennetulla suojakosketus-pistorasialla. Verkkojännitteen ja pesukoneen jännitetietojen (laitekyltti) täytyy vastata toisiaan.

Liitântäarvo sekä tarvittava varoke on ilmoitettu laitekyltissä.

Varmista, että:

- verkkopistoke ja pistorasia sopivat yhteen,
- johdon halkaisija riittää,
- maadoitusjärjestelmä on asennettu määräysten mukaisesti.

Verkkojohdon vaihto (tarvittaessa) vain sähköasentajan toimesta.

Uusia verkkojohto on saatavissa asiakaspalvelusta.

Älä käytä monitoimipistokkeita/-liittimiä ja jatkojohtoja.

Jos käytät vikavirta-suojakytkintä, käytä vain tällä merkillä varustettua tyyppiä: 

Vain tämä merkki takaa voimassaolevien määräysten noudattamisen.

Älä laita verkkopistoketta pistorasiaan/irrota sitä pistorasiasta märin käsin.

Vedä verkkopistoke pistokkeesta, ei johdosta pistorasiasta irti.

Sijoitus

Turvallisuusohje

⚠ Loukkaantumisvaara!

Pesukone on painava. Ole varovainen sitä nostaessasi.

⚠ Jäätyneet letkut voivat halkeilla tai mennä rikki. Älä sijoita pesukonetta pakkaselle alttiiseen paikkaan ja/tai ulos.

Pesukone voi vahingoittua. Älä nosta ulontuvista rakenneosista (esim. täyttöluukku).

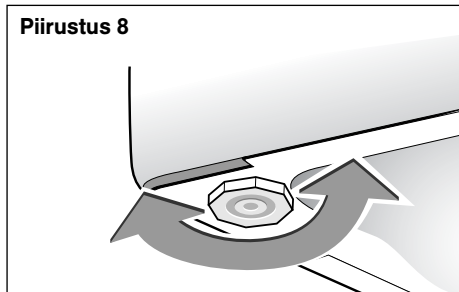
Tässä mainittujen ohjeiden lisäksi asianomaisen vesi- ja sähkölaitoksen erityiset määräykset voivat olla voimassa.

Anna alan ammattimiehen suorittaa liitântä, jos olet epävarma.

Asetuspinta

Seisomavarmuus on tärkeää, jotta pesukone ei lingottaessa "vaella". Sijoituspinnan täytyy olla tukeva ja tasainen. Pehmeät lattiapäällysteet eivät ole sopivia, kuten esim. kokolattiamatot tai lattiat, joiden nurja puoli on vaahtomuovia.

Piirustus 8



Säädettävät jalat: (mallin mukaan)

Monissa laitteissa on etupuolella kaksi säädettävää jalkaa, joilla voidaan tasata lattiat epätasaisuuksia. Säädä koneen vaakasuora paikka ja vakavuus seuraavalla tavalla:

- Laita laite kuljetuspyörille ja kallista sitä vähän taakse päin.
- Kierrä jalkaa tai jalkoja aina lattian laadun mukaan sisään tai ulos (*Piirustus 8*).
- Tarkasta pesukoneen seisomavakavuus.

Kansainväliset hoito-ohjemerkinnot

i Tekstiilien puhdistuksen avuksi, niissä on merkki, jossa on tarvittavat tiedot. Ne näytetään seuraavilla merkinöillä:

PESU (pesusoiikko)										
	Normaali pesu	Hellä pesu	Normaali pesu	Hellä pesu	Normaali pesu	Hellä pesu	Erityis-hellä pesu	Hellä pesu	Käsi-pesu	Ei pestä
	Numerot pesusoiikossa vastaavat maksimi pesulämpötilaa, jota ei saa ylittää. Palkki pesusoiikon alla tarkoittaa (mekaanisesti) hellempää käsittelyä (esimerkiksi hienopesu). Sen pesurytmi sopii esimerkiksi helppohoitoisille ja mekaanisesti herkille tekstiileille.									
KLOORIPESU (kolmio)	Kloorivalkaisu mahdollista								Kloorivalkaisu ei mahdollista	
SILITYS (silitysrauta)										
	kuuma silitys		kohtalaisen kuumana silitys		älä silitä kuumana		ei silitystä			
	Täplät kuvaavat silitysraudan lämpötila-alueita.									
KEMIALLINEN PUHDISTUS (puhdistus-rumpu)										
									kemiallinen puhdistus ei mahdollinen	
	Kirjaimet on tarkoitettu pesuloiden käyttöön. Ne antavat tietoja kyseeseen tulevista liuottimista. Viiva ympyrän alapuolella merkitsee, että puhdistuksessa tulee rajoittaa mekaanista kulutusta, kosteuden lisäystä ja lämpötilaa.									
RUMPU- KUIVAUS (Kuivaus-rumpu)										
	Kuivaus normaalilla termisellä rasituksella				Kuivaus pienemmällä termisellä rasituksella				Kuivaus rummussa ei mahdollista	
	Täplät kuvaavat rummun kuivausastetta (kuivausrumpu)									

© COFREET

Ennen ensimmäistä pesua - pese ilman pyykkiä

Ennen kuin peset koneella pyykkiä, suosittelemme yhtä pesukertaa ilman pyykkiä ohjelmalla "VALKOPYYKKI 90° ilman esipesua" 1/2 mitallista konepesuainetta. Se poistaa mahdollisen koepesusta jäljelle jääneen veden koneesta.

Vaikeiden tahrojen poisto

Hiki-, veri-, hedelmä-, viini- ja suklaatahtrat häviävät yleensä käytettäessä pesuaineita, joissa on biologisia aineita. Muut tahrat vaativat kuitenkin **ennen** konepesua erityiskäsittelyä. Kokeile ensin näkymättömään paikkaan ja huuhtelee runsaalla vedellä. Levittäessäsi tahranpoistoainetta kankaalle, aloita aina ulkoreunasta välttääksesi reunusten muodostumista.

RUOHO: Painele tahraa kirkkaaseen etikkaan tai 90-prosenttiseen alkoholiin kostutetulla rätillä* (jos tekstiili kestää sen), huuhtelee ja pese.

KUULAKÄRKIKYNÄ - TUSSI: Painele tahraa talouspaperilla imeäksesi mahdollisimman paljon mustetta pois. Laita valkoinen, puhdas liina tahran alle ja painele sitä toisella liinalla. Synteettisiä ja tekokuituja varten toinen liina kostutetaan kirkkaalla etikalla, muille kuiduille 90-prosenttisella alkoholiilla* (jos tekstiili kestää sen).

RUOSTE: Ripottele pienten tahrojen päälle suolaa. Kostuta suola sitruunanmehulla ja anna vaikuttaa yön yli. Huuhtelee kunnolla seuraavana päivänä ja pese. Käytä suuriin tahroihin erityistä ruosteenpoistoainetta, noudata ehdottomasti valmistajan ohjeita.

PURUKUMI: Jäädystä tahra jääpalalla. Heti kun se on tarpeeksi kova, raaputa sitä sormenkynnellä. Poista jäljellejäänyt purukumi liuottimella*.

AUTON RASVA - TERVA:

Käytä tahranpoistoainetta*. Jos sinulla ei ole tahranpoistoainetta, levitä tuoretta voita tahran päälle, anna vaikuttaa ja painele sitä tärpätillä*.

MAALI: Älä anna maalitahrojen kuivua, vaan käsittele ne heti maalipurkissa mainitulla liuoteaineella (vesi, tärpätti*, kevytbensiini*). Saippui ja huuhtelee.

STEARIINI: Raaputa mahdollisimman paljon steariinia irti. Laita sen jälkeen talouspaperia tekstiilin molemmille puolille ja sulata steariini silitysraudalla.

TAHRANPOISTOAINEDEN KÄYTTÖ:

Palo- tai räjähdysvaaran välttämiseksi:

(*) Käytettäessä yllä mainituissa ohjeissa suositeltuja tuotteita on huomioitava, että pyykki on huuhdeltava huolellisesti ennen pesukoneeseen asettamista.

- **Tavallisia markkinoilla olevia tahranpoistoaineita käytettäessä valmistajan ohjeita on noudatettava tiukasti.**

 **Pesun jälkeen tekstiileissä olevia tahroja ei voida enää poistaa silityksen tai kuivausrummussa kuivauksen jälkeen.**

MEIKKI: Laita tahrapuoli talouspaperin päälle ja kostuta tekstiiliä nurjalta puolelta 90-prosenttisellä alkoholiilla*, jos tekstiili kestää sitä ja tahra ei ole rasvainen. Muuten on parasta käyttää liuotinta (esim. trikloorietyleni*).

KAHVI - TEE:

- valkoisessa puuvillassa: Kostuta tahra vetyperoksidilla* ja pese sen jälkeen normaalisti.

- värillisessä puuvillassa: Painele tahraa etikalliuoksella (2 ruokalusikallista kirkasta etikkaa ¼ litraan vettä) ja pese sen jälkeen normaalisti.

- villassa: Painele tahraa alkoholin* ja kirkkaan etikan sekoituksella koko alueelta ja pese vaatekappale sen jälkeen.

SUKLAA- HEDELMÄ - HEDELMÄMEHU - VIINI: Painele tahraa etikalliuoksella (2 ruokalusikallista kirkasta etikkaa ¼ litraan vettä). Huuhtelee hyvin ja pese tavalliseen tapaan.

RASVA: Ripottele heti talkkia tekstiilin päälle. Anna kuivua ja harjaa talkki hellävaroen pois. Painele sen jälkeen rasvan liuotusaineella kuten esim. bensiinillä*. Huuhtelee ja pese tavalliseen tapaan.

VERI: Laita tahraantunut vaatekappale mahdollisimman nopeasti kylmään suolaveteen, pese sen jälkeen tavalliseen tapaan.

KETSUPPI - TOMAATTIKASTIKE: Tee glyseriiniä ja lämpimästä vedestä liuos. Laita vaatekappale tunniksi likoamaan, pese sen jälkeen tavalliseen tapaan.

Pyykin esivalmistelu

Pyykin esivalmistelu

⚠ Vieraat esineet (esim. kolikot, paperiliittimet, neulat, naulat) voivat vahingoittaa pestäviä tekstiileja tai pesukoneen osia (esim. pesurumpua).

- Tyhjennä taskut.
- Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois.
- Sulje vetoketjut, napit ja nepparit.
- Irrota verhoista pidikkeet tai sido ne pesuverkon/-pussin sisälle.

- Pese pesupussin/tyynyliinan sisällä:
 - hellävaraisen pesun vaativat tekstiilit esim. sukkahousut, verhot
 - pienet vaatekappaleet, esim. sukat tai nenäliinat
 - kaarituelliset rintaliivit (kaarituet voivat irrota pesun aikana ja aiheuttaa vaurioita)
- Pese housut, neuleet ja trikoovaatteet nurja puoli ulospäin.

Älä ylitä seuraavia täyttömääriä:

PUUVILLA / KIRJOPESU/ SEKOITEKUIDUT: 5 kg

SILIÄVÄT: 2,5 kg

VILLA: 1,5 kg

HIENOPESU / SILKKI: 1 kg

Joidenkin ”kevyiden” tekstiilien keskiarvopaino kuivana

Pellavapyyhe 1 henk.	400 - 500 g	Puuvillainen T-paita, suuri koko	150 g
Pellavapyyhe 2 henk.	800 g	Astiapyyheliina	100 g
Tyynynpäällinen	200 g	Pöytäliina	250 g
Kevyt yöpaita	150 g	Naisten alusvaatteet	50 g
Lasten kangashousut	120g	Tekokuituiset lasten neuleet	50 g
Kangashousut	500 g	Sukka	20 g
Miesten paita puuvilla/polyesteri	200 g	Kangasyöpuku	250 g

Joidenkin ”painavien” tekstiilien keskiarvopaino kuivana

Farkut	800 g - 1 kg	Lasten froteinen yöpuku	100 g
Froteepyyhe	700 g	Kylpytakki	1.200 g
Froteekäsipyyhe	300 g	Collegepusero	250 g
Hölkähousut	350 g	Untuvapeitto	1.500 g

Pyykin laittaminen pesukoneeseen

⚠ Räjähdysvaara!

Tekstiilit, jotka on ennen konepesua käsitelty liuotteita sisältävillä puhdistusaineilla, esim. tahranpoistoaineella, voivat aiheuttaa räjähdyksen pesukoneessa. Huuhtelee tällaiset tekstiilit huolellisesti käsin ennen koneeseen laittamista.

⚠ Pesurummussa olevat vieraat esineet voivat vahingoittaa pyykkiä. Tarkista ennen pyykin laittamista pesukoneeseen, ettei pesurummussa ole vieraita esineitä.

Pesukoneen avaaminen

- Nosta avaamiskahvasta
- Paina rummunluukun avaamispainikkeesta
- Aseta lajiteltu pyykki rumpuun väljästi. Suuria ja pieniä vaatekappaleita sekaisin. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat tasaisemmin rummun sisällä lingottaessa.

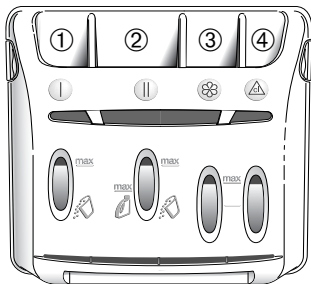
❗ Älä ylitä maksimi täyttömäärää (katso myös OHJELMATAULUKKO). Jos koneessa on liikaa pyykkiä, pesutulos huononee ja pyykki rypistyy helpommin. Kun peset pieniä määriä, pesukoneen veden- ja sähkönkulutus vähenee automaattisesti.

- Sulje rummunluukku.

Tarkista, ettei pyykkiä jää rummun ja rummunluukun väliin.

⚠ Tarkista myös, että rummunluukku on kunnolla kiinni,

Pesuaineen täyttö



Piirustus 9

- ① | Esipesun pesuainelokero (jauhe)
- ② || Varsinaisen pesun pesuainelokero (jauhe tai neste)
- ③ 🌸 Huuhteluaine
- ④ ⚠ Valkaisuaine



: PESUAINE



: NESTEMÄINEN PESUAINE

⚠ Varsinaisen pesun pesuainelokeroon voidaan laittaa joko pesujauhetta tai nestemäistä pesuainetta. Älä kuitenkaan käytä nestemäistä pesuainetta ohjelmassa **MIT** esipesu ja/tai **MIT** "viivästynyt käynnistys" (mallista riippuen).

⚠ Huuhteluainetiivistä on ohennettava lämpimään veteen.

⚠ Valkaisuainetiivistä on ehdottomasti ohennettava.

⚠ Älä ylitä MAX-merkittyä täyttötasoa.

⚠ Älä laita pesuainetta suoraan rumpuun.

Pesuaineen täyttö

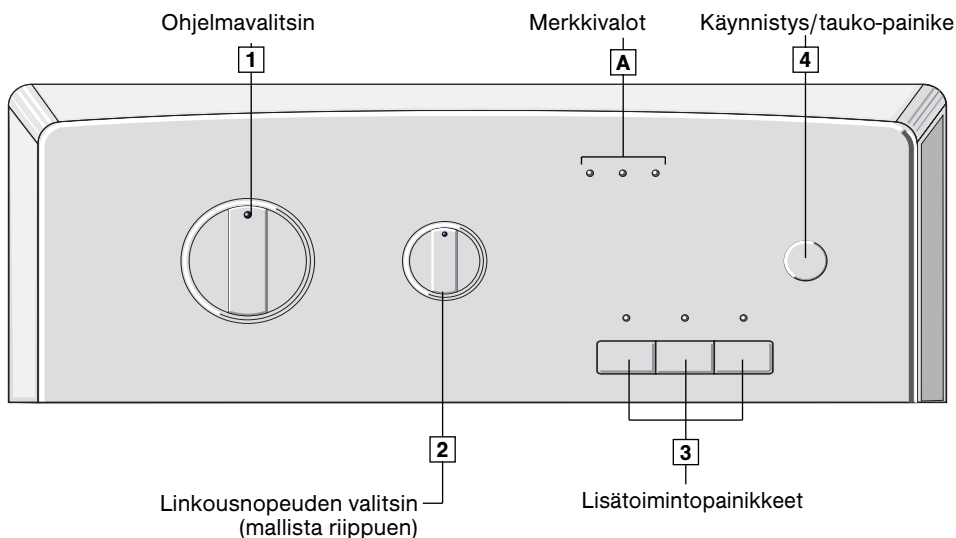
Annostele pesuainetta

- vedenkovuuden mukaan. Vedenkovuuden saat selville vesilaitoksesta.
 - pyykkimäärän mukaan.
 - pyykin likaisuusasteen mukaan.
 - pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Täytä nestemäinen pesuaine vastaavaan annostelukoteloon.

⚠ Myrkytysvaara!

Säilytä pesu- ja huuhteluaineet lasten ulottumattomilla.

Ohjelman valinta



Ohjelman valinta:

• Valitse ohjelmavalitsimella 1 haluamasi ohjelma.	Linkousnopeuden valitsimen merkkivalot ja asento
• Säädä linkousnopeuden valitsimella 2 haluamasi lingon kierrosnopeus, katso taulukko sivulla 18.	Merkkivalo "pesu" vilkkuu.
• Valitse lisätoimintopainikkeilla 3 mahdolliset lisätoiminnot.	Linkousnopeuden valitsin 2 kohdassa (esimerkiksi "800").
• Käynnistä ohjelma painikkeesta "käynnistys/tauko" 4 .	Valitun option merkkivalo palaa.
• Käänä ohjelmavalitsin 1 kohtaan "seis". Avaa kansi ja ota pyykki pois koneesta.	Merkkivalo "pesu" palaa, (merkkivalot A palavat toinen toisensa jälkeen ohjelman päättymiseen asti).
	Merkkivalo "loppu" palaa.

Laita pyykki koneeseen + muuta ohjelmaa

Ohjelman muuttaminen

Jos olet vahingossa valinnut väärän ohjelman:

- Aseta ohjelmavalitsin asentoon "pois".
 - Valitse ohjelmavalitsimella uusi ohjelma.
- Merkkivalo **A** palaa.

- Paina painikkeesta "käynnistys".

i *Lingon kierrosnopeutta voidaan muuttaa koko ohjelman ajan.*

i *Kaikki lisätoiminnot voidaan kytkeä päältä koko ohjelman kesto ajan, mikäli niiden toiminta ei ole päättynyt.*

Ohjelman keskeyttäminen

Jos haluat lopettaa ohjelman aikaisemmin:

- Aseta ohjelmavalitsin asentoon "pois".
- Aseta ohjelmavalitsin asentoon "linkous".

Merkkivalo **A** palaa.

Valitse "linkouksessa" haluamasi lingon kierrosnopeus (ei huuhteluvesi).

- Paina painikkeesta "käynnistys".



Tarkista ennen päällekytkentää, että verkkojohto on liitetty ja vesihana on auki.

Varmista, että kaikki kannet ovat kunnolla kiinni.

Turvallisuussyistä suosittelemme verkkopistokkeen irrottamista ja vesihanan sulkemista ohjelman päätyttyä.

Sähkökatkoksen jälkeen ohjelma jatkuu uudelleenkäynnistämisen jälkeen kohdasta, johon se keskeytyi.

Ohjelman valinta

Perusohjelmat

Valitse haluamasi ohjelma - katso myös ohjelmataulukko.
Ohjelmien maksimi lingon kierrosnopeudet, katso taulukko seuraavalla sivulla.

Valkopesu 90°C

Paljon sähköä kuluttava ohjelma valkopesun kestäville tekstiileille, esim. puuvilla tai pellava.

Kuumaan pesuuteen lisätään ennen pumppaamista kylmää vettä poistovesiputkien suojaamiseksi.

Kirjopesu 60°C + painike "tehopesu"*

Tahraisille, likaisille tekstiileille, esim. puuvilla tai pellava.

Energiansäästöohjelma. Pidemmän pesuajan ansiosta päästään samaan pesutulokseen kuin 90°C-ohjelmassa, sähkökulutuksen ollessa huomattavasti pienempi,

Kirjopesu 60°C + esipesu*

Erittäin likaisille, kulutusta kestäville tekstiileille,

Kirjopesu kylmä*, 30, 40, 60°C

Kulutusta kestäville tekstiileille.

Siliävät kylmä*, 30, 40, 60°C

Siliäville tekstiileille, jotka ovat puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia tai sekoitekuitua.

Hienopesu kylmä* 30, 40°C

Hellävaraisen pesun vaativille tekstiileille, jotka ovat puuvillaa, synteettistä materiaalia, sekoitekuitua (esim. verhot).

Huuhteluvaiheidenvälissä ei ole linkousta.

Villa kylmä, 30, 40°C*

Käsinpestäville tai konepesun kestäville tekstiileille, jotka ovat villaa tai villasekoitetta, esim. kasmir, mohair tai angora.
Sopii myös käsinpestäville  silkille.

Pika 40

Vähän likaiselle pyykille, kork. 2,5 kg täyttömäärä. Puuvillan, valkopyykin, kirjopyykin tai kulutusta kestävien synteettisten materiaalien kohentamiseen.

Pesulämpötila on säädetty automaattisesti 40°C: een. Pesu kestää 30 minuuttia.

 **Vähennä pesuainemäärää puolella tätä ohjelmaa varten!**

Lisäohjelmien ohjelmavalitsin

Huuhtelu

Ylimääräinen huuhteluvaihe, jonka jälkeen tekstiilit lingotaan, siliäville tekstiileille.

Linkous

Ylimääräinen linkousvaihe. Pesuvesi tai huuhteluvesi pumpataan pois koneesta ennen linkousta.

* mallista riippuen

Lingon kierrosnopeuden valitsin

Lingon kierrosnopeus (mallista riippuen)					
	Ohjelma	linkousnopeuden valitsimella*			ilman linkousnopeuden valitsimella*
		1000	900	800	600
	VALKOPESU / KIRJOPESU	1000	900	800	600
	KIRJOPESU esipesulla	1000	900	800	600
	SILIÄVÄT	1000	900	800	600
	VILLA	800	800	800	600
	HIEPOPESU	600	600	600	600
	KÄSINPESTÄVÄT TEKSTIILIT	600	600	600	600
	PIKA 40	1000	900	800	600
	VALUVA**	100	100	100	–
	HUUHTELUVESI***	–	–	–	–

* Lingon kierrosnopeutta rajoitetaan automaattisesti ohjelmissa "villa", "hienopesu".

** Valuva: Hellävarainen viimeinen linkousvaihe 100 kierr./min.

*** Huuhteluvesi: Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen.

OHJELMA VERTAILU- JA VAKIOTESTIÄ VARTEN

Ohjelma PUUVILLA 60°C
Täyttö 5 kg

Ohjelman asetus testausta varten EN 60 456 ja IEC 60 456:n mukaisesti.

Lisätoimintopainikkeet

ESIPESU (mallista riippuen)

Erittäin likaiselle, kulutusta kestäväälle pyykille, esim. puuvilla tai pellava. Esipesun pesulämpötila on 30°C. Villa- ja hienopesuohjelmiin ei voida valita esipesua.

 Jos esipesu keskeytetään, pesuvesi pumpataan ulos ja ohjelma jatkuu varsinaisella pesuvaiheella.

 **Laita pesuainetta pesuainelokeroon „I“.**

YLIMÄÄRÄINEN HUUHTELU (mallista riippuen)

Erityisesti herkälle ja allergiselle iholle ja alueilla, jossa vesi on erittäin pehmeää. Lisää ylimääräisen huuhteluvaiheen.

RYPISTYMISSUOJA (mallista riippuen)

Hellävarainen viimeinen linkousvaihe, jonka jälkeen pyykki pöyhitään.

TEHOPESU (mallista riippuen)

Erittäin likaiselle pyykille, ohjelmissa valkopesu, kirjopesu ja siliävät aktiivinen pesuaika pitenee, lämpötiloissa 30–60°C pesulämpötila nousee 4°C.

HUUHTELUVESI

Herkille tekstiileille ja verhoille. Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen.

 Pyykki lingotaan lyhyesti vaiheiden välissä, paitsi ohjelmassa ”hienopesu”. Siten saavutetaan parempi pesutulos.

Ohjelman lopettamiseksi:

- Linkousnopeuden valitsimella  varustetut mallit

 Merkkivalo ”huuhtelu/linkous” palaa. Sen jälkeen:

- **Kone tulisi tyhjentää ja pyykki lingota.** Valitse linkousnopeuden valitsimella  pyykille sopiva lingon kierrosnopeus. Ohjelma päättyy automaattisesti.

- **Kone tulisi nyt tyhjentää.** Valitse linkousnopeuden valitsimella  toiminto ”Valuva”. Pyykki lingotaan hellävaraisesti.

- Lisätoimintojen painikkeella  varustetut mallit

 Merkkivalo ”huuhtelu/linkous” palaa. Ohjelman lopettamiseksi, paina uudelleen painikkeesta ”huuhteluvesi” .

Kannen avausvarmistus:

Ohjelman käynnistyttyä laitteen kansi lukkiutuu.

Ohjelman päätyttyä tai toiminnossa "huuhteluvesi" kansi aukeaa.

Mallista riippuen on ohjelmoitu "viivästynyt käynnistys", jossa kansi on auki koko odostusajan ennen ohjelman alkua.

Jos kansi on avattava ohjelman aikana, paina lyhyesti "käynnistys/tauko" - painikkeesta ja odota n. 1 - 2 minuuttia kunnes kannen avausvarmistus aukeaa.

① *Palovammojen välttämiseksi, lukitus on päällä niin kauan kunnes pesuvesi on hieman jäähtynyt.*

Veden varmistus:

Käytön aikana jatkuva vedenpinnan tarkkailu ehkäisee mahdollisen ylivalumisen.

Linkousturvallisuus:

Pesukone on varustettu sulakkeella, joka voi rajoittaa linkousta, jos koneessa tunnistetaan epätasapainoa.

Tässä tapauksessa pyykkiä ei voida lingota riittävästi. Jaa pyykki tasaisesti rumpuun ja ohjelmoi uusi linkousvaihe.

Ylivaahtoamissuoja:

Pesukoneessa voi muodostua runsaasti vaahtoa lingottaessa.

Silloin lingous pysähtyy ja kone tyhjenee.

Ohjelma jatkuu. Linkousnopeus sovitetaan ja kone suorittaa ylimääräisen huuhteluvaiheen.

Puhdistus ja hoito

⚠ Sähköiskun vaara!

Irrota pesukone aina ensin sähköverkosta.

Älä käytä koneen puhdistukseen vesisuihkua.

⚠ Räjähdysvaara!

Älä käytä liuotteita koneen puhdistamiseen.

⚠ Pakkasenvaara

Pakkasenvaaran uhatessa irrota vedentuloletku vesihanasta ja poista vesi vedenpoistoletkusta ja koneesta.

Ulkovaippa

Käytä ainoastaan vettä ja saippuaa.

Ohjaustaulu, jalusta jne.:

Käytä ainoastaan kosteaä rättiä.

Älä käytä:

- hankaavia aineita
- teräsvillaa tai muovisienä
- alkoholipohjaisia tuotteita (alkoholi, ohenteet jne.)

Sisäosat

Suosittelaa:

- Anna kannen olla auki jonkun aikaa pesemisen jälkeen.
- Puhdista noin kerran kuukaudessa muovija kumiosat saippuavedellä. Huuhtelee hyvin poistaaksesi kaikki pesuaineen jätteet.
- On suositeltavaa suorittaa pesuohjelma 90°C säännöllisin väliajoin.

⚠ Verkkoakaapelin vaihto

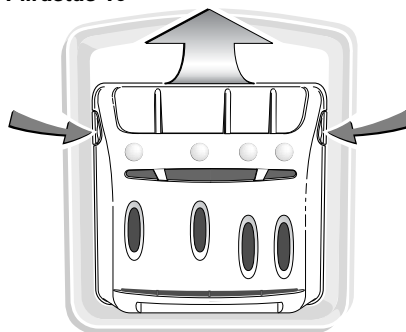
Huomio: Turvallisuussyistä verkkoakaapeli tai mallista riippuen koko sähkövaippa siihen kuuluvineen kaapeleineen on vaihdettava valmistajan asiakaspalvelun tai valtuutetun sähkömiehen toimesta.

Pesuainelokero

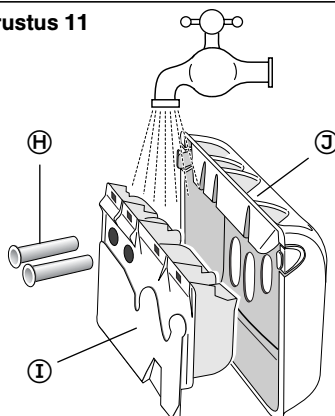
Puhdista pesuainelokero säännöllisesti. Sitä varten:

- Pesuainelokeron irtiottamiseksi paina yhtäaikaan molemmista painokohdista (*Piirustus 10*). Se irtaoo lokeroostaan (*Piirustus 10*).
- Poista osat (H) lokeron takapuolella ja irrota se etusuojuksesta (J) (*Piirustus 11*).
- Pese osat juoksevan veden alla. Tyhjennä lokero kokonaan.
- Laita kaikki osat uudelleen paikalleen oikeassa järjestyksessä. Lukitse pesuainelokero taas koneen kannen alle.

Piirustus 10



Piirustus 11



Suodattimen puhdistus (mallista riippuen)

Pumpun suodattimen puhdistus

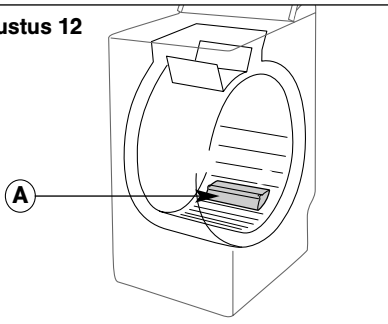
Tämä suodatin kerää nukkaa ja pieniä esineitä, esim. irronneet napit, jotka ovat pudonneet säiliöön.

Toimi näin:

- Avaa rummunkansi.

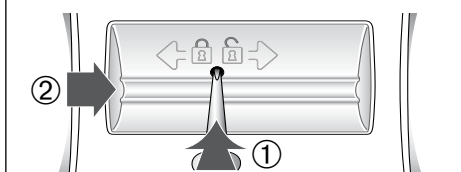
Rummun pohjalla on pyykkikahmari **(A)** (Piirustus 12).

Piirustus 12



Irrota tämä osa (Piirustus 13).

Piirustus 13

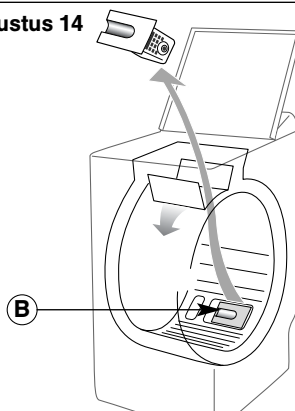


Sitä varten:

- Pistä puikko (esimerkiksi lyijykynä tai ruuvimeisseli) reikään osassa **(A)**.
- Paina puikkoa alas päin ja työnnä osaa **(A)** samalla oikealle kunnes se irtaää.
- Poista osa **(A)**.

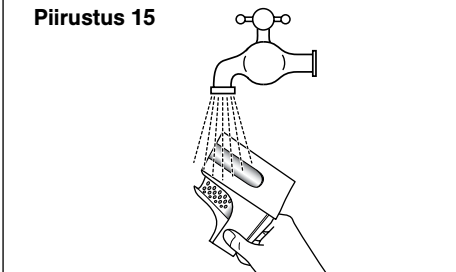
- Kierrä rumpua kannen ollessa auki kevyesti koneen etupuolta kohti (Piirustus 14).

Piirustus 14



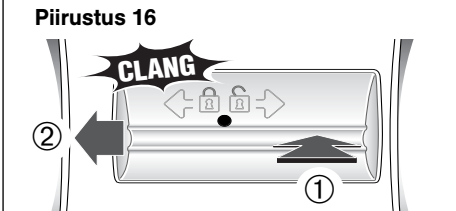
- Ota pumpun suodatin **(B)** pidikkeestään (Piirustus 14).
- Poista vieraat esineet ja nukka.
- Puhdista suodatin juoksevan veden alla (Piirustus 15).

Piirustus 15



- Paina suodatin taas vasteeseen asti pidikkeeseen.
- Laita osa **(A)** taas paikalleen. Työnnä sitä vasemmalle kunnes kuulet pyykkikahmarin **(A)** lukkiutuvan (Piirustus 16).

Piirustus 16



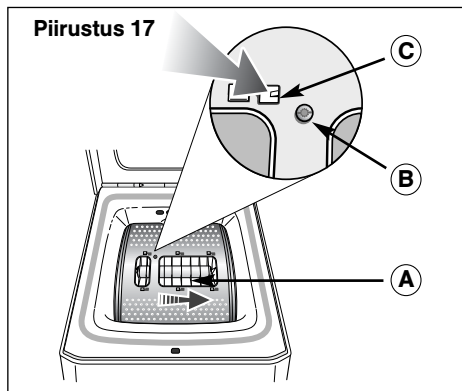
Suodattimen puhdistus (mallista riippuen)

Pumpun suodattimen puhdistus

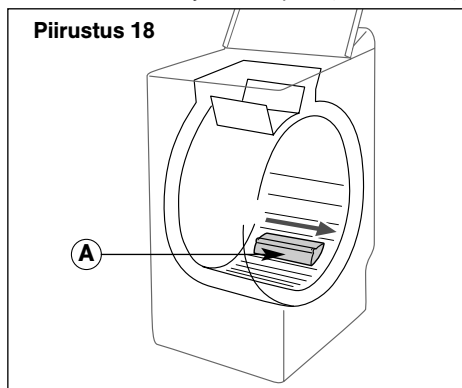
Tämä suodatin kerää nukkaa ja pieniä esineitä, esim. irronneet napit, jotka ovat pudonneet säiliöön.

Toimi näin:

- Kierrä rumpua siten, että suljettu rummunluukku on alhaalla: Näet muoviosan (A) (Piirustus 17)



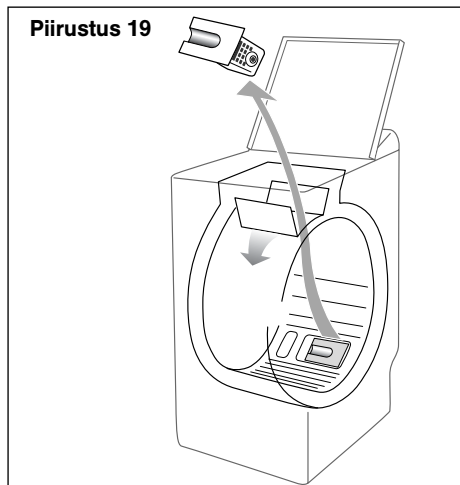
- Poista ruuvi (B).*
- Paina kiinniikkeestä (C) vapauttamiseksi ja työnnä osaa (A) oikealle sen irrottamiseksi.
- Kierrä rumpua siten, että kansi näyttää ylös päin. Avaa rummunluukku, työnnä osaa (A) nuolen suuntaan ja ota se pois (Piirustus 18).



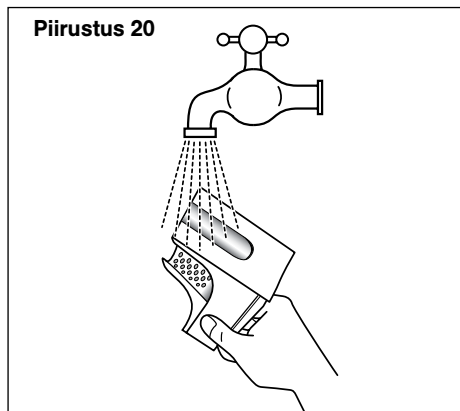
- Kierrä rumpua luukun ollessa auki kevyesti koneen etupuolta kohti (Piirustus 19).

Aukosta, joka muodostui poistamalla osa (A), päästään käsiksi pumpun suodattimeen.

- Ota se pidikkeestään (Piirustus 19)



- Poista vieraat esineet ja nukka.
- Puhdista suodatin juoksevan veden alla (Piirustus 20).

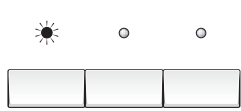
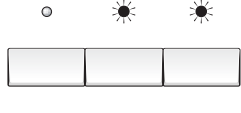


- Paina suodatin taas vasteeseen asti pidikkeeseen.

* mallista riippuen

Kuinka korjaat pienet viat itse

Merkkivalojen vilkkuminen on merkki pesukoneen häiriöistä.

Vilkkuvat merkkivalot	Syy / toimenpide
	Ei vedentuloa. Avaa vesihana ja paina uudelleen painikkeesta "käynnistys/tauko". Vedentuloletkun väärä liitäntä voi aiheuttaa tämän häiriön (katso kappale "LAITELIITÄNNÄT: vedentuloletku").
	Pumpun suodatin on tukossa. Puhdista pumpun suodatin (katso luku "SUODATTIMEN PUHDISTUS") ja käynnistä ohjelma uudelleen painikkeesta "käynnistys/tauko". Vedenpoistoletkun tarkastus: Liitäntä ei saa olla tukossa (katso luku "LAITELIITÄNNÄT: Vedenpoistoletku").
	Tarkasta vedenpoistoletkun kunto: Liitäntä ei saa olla tukossa (katso luku "LAITELIITÄNNÄT: Vedenpoistoletku").
	Rumpu on jumissa. Tarkasta, onko säiliön ja rummun väliin jäänyt pieni vaatekappale (esim. nenäliina, sukka...). Kuinka pääset säiliön pohjalle, kerrotaan luvussa "SUODATTIMEN PUHDISTUS".
	Kansi ei ole kunnolla kiinni. Tarkasta, onko kansi kiinni ja käynnistä ohjelma painikkeesta "käynnistys/tauko".

Virheet, jotka vaativat asiakaspalvelun apua

Kolme ohjelmavaiheiden yhtäaikaan vilkkuvaa merkkivaloa vaatii asiakaspalvelun apua.



Jos tämä tulee näkyviin,

- aseta ohjelmavalitsin asentoon "seis"
- irrota verkkopistoke 10 sek. ajaksi
- pistä verkkopistoke uudelleen seinään
- valitse ohjelma ja käynnistä uudelleen.

Jos sama virhe tulee taas näkyviin, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

HUOMAUTUS:

Irrota pesukone sähköverkosta ja kierrä vesihana kiinni.

Ohjeita häiriöiden varalle

Jos et itse pysty korjaamaan häiriötä seuraavien taulukoiden avulla

- aseta ohjelmavalitsin asentoon pois.
- irrota pesukone sähköverkosta.
- kierrä vesihana kiinni.



Sähköiskun vaara !

Anna korjaukset asiakaspalvelun tai valtuutetun sähkömiehen hoidettavaksi.

Ongelma

Ohjelma ei käynnisty

Mahdollinen syy / toimenpide

- Ohjelma valittiin epätäydellisesti:
 - Painikkeesta ”käynnistys/tauko” ei painettu.
 - Ohjelmavalitsin on kohdassa seis.
- Pesukoneessa ei ole sähköä:
 - Tarkasta, on verkkopistoke seinässä.
 - Tarkasta sulake.
- Vesihana on kiinni.
- Vedenottoletku on taittunut.
- Kansi ei ole kunnolla kiinni.

Voimakasta tärinää
lingottaessa

- Laitteen kuljetustukia ei ole poistettu kokonaan:
 - Tarkasta, onko kaikki kuljetustuet poistettu. (katso luku ”KULJETUSTUKIEN POISTAMINEN”)
- Lattia ei ole vaakasuora.
- Laite lepää molempien ”etummaisten” pyörien päällä (mallista riippuen).
 - Paina liikkuvuuden vipu oikealle.

Pyykkiä ei ole lingottu tai
ei ole lingottu tarpeeksi

- Olet valinnut ohjelman ilman linkousta, esim. ”valuva”.
- Epätasapainon tunnistus on tunnistanut rummun sisällä epätasaisesti jakautunutta pyykkiä:
 - Lajittele pyykki uudelleen ja valitse linkous uudelleen.

Koneesta vuotaa vettä

- Tyhjennysletku on laitettu huonosti viemärijohtoon.
- Vedentuloletkun liitäntä koneeseen ja vesihanaan on epätiivis:
 - Tarkasta tiivisteet ja liitännät.

Kone ei tyhjennä vettä
pois

- On valittu ”huuhteluvesi”.
- Tyhjennuspumpun suodatin on tukossa:
 - puhdista se (katso luku ”SUODATTIMEN PUHDISTUS”)
- Vedenpoistoletku on taipunut tai litistynyt.

Kansi ei aukea

- Ohjelma ei ole vielä päättynyt.
kansi on koko ohjelman keston ajan lukossa.

Rummunkansi aukeaa
liian hitaasti
mallista riippuen

- Pesukonetta ei ole käytetty pitkään.
- Pesukone on liian kylmässä tilassa.
- Pesuainejäänteet (jauhe) tukkii saranat.
 - Poista pesujauheen jäänteet.

Asiakaspalvelu

Jokainen pesukone joutuu ennen tehtaalta lähtöä lopputarkastukseen, missä tarkastetaan huolellisesti koneen toiminta ja moitteeton kunto. Kun sinulla on kysyttävää - etenkin pesukoneen asennukseen ja liitännään liittyviä kysymyksiä - käänny huoltopalvelun puoleen.

Ennen kuin soitat asiakaspalveluun, kokeile ensin, pystytkö korjaamaan häiriön itse (katso luku "Ohjeita häiriöiden varalle" ja "Kuinka korjaat pienet viat itse"). Neuvontatapauksissa teknikon kustannukset jäävät sinun maksettavaksi, myös takuuajana. Lähimmän huoltopalvelum tiedot saat oheisesta luettelosta. Ilmoita huoltopalvelulle aina laitteen tuotenumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD). Nämä tiedot löytyvät tyyppikilvestä.

Auta mainitsemalla tuote- ja valmistusnumero tarpeettomien ajojen välttämistä. Säästät siihen liittyvät lisäkustannukset.

Lisätietoja ja tuotevalikoimamme löydät internet-sivuiltamme:

<http://www.siemens.de/hausgeraete>

Laitteen tuotenumero on pesuainelokeron takana. Pesuainelokeron irrottamisohjeet ovat luvussa "Puhdistus ja hoito".

